

**INFORME DE PUESTO  
CONSEJERO ECONOMICO Y COMERCIAL**

**Christian Garma Santander**

**Oficina Económica y Comercial  
Embajada de España en Washington**

**Septiembre 2019**

## **INDICE**

1. CARACTERISTICAS DEL PUESTO	4
1.1 Descripción	
1.2 Geografía y clima	
1.3 Marco político y económico	
1.4 Seguridad	
2. COMUNICACIONES Y TRANSPORTES	8
2.1 Con el exterior	
2.2 Con España	
2.3 Telefónica	
3. RÉGIMEN ADUANERO	9
3.1 Régimen aduanero para personal diplomático	
3.2 Moneda y divisas: régimen de cambios	
3.3 Importación automóviles	
4. TRANSPORTES INTERIORES	10
4.1 Transportes urbanos	
4.2 Transportes interiores: carreteras	
4.3 Automóviles: servicio técnico, gasolina	
5. HOTELES Y RESTAURANTES	11
5.1 Hoteles	
5.2 Restaurantes	
6. VIVIENDA	
6.1 Características generales	12
6.2 Principales barrios recomendados	
7. MENAJE DOMÉSTICO: RECOMENDACIONES	14
7.1 Mobiliario	
7.2 Electrodomésticos	
7.3 Energía eléctrica: voltaje y ciclos	
8. VESTIDO	
8.1 Vestido y calzado habitual	15
8.2 Oferta local	
8.3 Etiqueta oficial	
9. SERVICIO DOMÉSTICO	15
9.1 Oferta local	

9.2 Precios	
9.3 Posibilidad de llevar servicio doméstico	
10. SALUBRIDAD	16
10.1 Condiciones sanitarias. Enfermedades comunes	
10.2 Precauciones higiénicas	
10.3 Servicios médicos, hospitalarios y farmacéuticos	
11. VIDA SOCIAL Y CULTURAL	17
11.1 Periódicos, radio, televisión	
11.2 Espectáculos, cines, teatros, etc.	
11.3 Clubes, deportes	
11.4 Turismo y excursiones	
12. SERVICIOS	18
12.1 Servicios religiosos	
12.2 Educativos, colegios	
13. OTROS ASPECTOS	20
13.1 Animales domésticos	
13.2 Empleo para familiares	
14. RECOMENDACIONES PARA INCLUIR EN LA MUDANZA	21
14.1 Alimentos y bebidas	
14.2 Artículos de limpieza	
14.3 Otros	
15. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA	21
15.1 Principales guías sobre el país	
15.2 Lecturas recomendadas	

## 1. CARACTERISTICAS DEL PUESTO

La Oficina Económica y Comercial de España en Washington, D.C. está situada en la esquina del 2375 de Pennsylvania Avenue con la calle 24, en el barrio de Foggy Bottom, próxima a las sedes del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial y a siete manzanas de la Casa Blanca. Ocupa la tercera y parte de la segunda planta del edificio de la Embajada.

La Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Washington DC está compuesta por:

- Un Consejero Económico y Comercial, Jefe de Oficina (TCEE)
- Un Consejero Económico y Comercial (TCEE)
- Una Consejera Comercial (SOIVRE)
- Una Agregada Comercial (DCE)
- Una Jefe de Departamento (ICEX) responsable de la relación de la Ofecome con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.
- Personal laboral auxiliar ( 1 Administrativo – Contable, 1 Administrativo ICEX (de permiso sin sueldo hasta final de mes), 2 auxiliares y 1 ordenanza conductor) . Hay dos vacantes de Administrativo, una de Auxiliar y el ordenanza conductor acaba de jubilarse. Su plaza también está vacante.

También están en la Oficina un representante del CDTI, una representante del Gobierno de Canarias y un representante de Castilla León.

En estos momentos hay en la Oficina los siguientes becarios : 5 becarios ICEX de los cuales dos se dedican a temas multilaterales y tres a cuestiones de internacionalización, 2 becarios del Gobierno Vasco que colaboran en temas multilaterales, un becario del IVACE también formándose en el departamento multilateral y otro del mismo organismo siguiendo temas de internacionalización.

La Oficina desempeña las siguientes funciones:

- a) Representa a la Administración Económica y Comercial española ante las autoridades de EEUU en todos los ámbitos de competencia del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo y en general en aquellos con repercusiones económicas, incluyendo los relacionados con las competencias del Ministerio de Economía y Empresa y el Ministerio de Transición Ecológica.
- b) Defensa de los intereses comerciales españoles, en continuo contacto con la Comisión Europea.

- c) Elaboración y difusión de la información relativa a la Legislación Federal que pueda afectar a los intercambios económicos entre España y EEUU. Contestación a las consultas que sobre esta materia realizan las empresas españolas.
- d) Elabora los informes periódicos sobre la economía americana, tanto de seguimiento macroeconómico coyuntural como de actividades comerciales y de inversión e informes sectoriales de carácter estructural y asociados con cambios en la legislación federal, la política económica, la evolución del comercio exterior, seguimiento de acuerdos comerciales y de las negociaciones técnicas EEUU-UE. Hasta noviembre de 2016 en que ganó las elecciones Trump, se realizaba el seguimiento de las negociaciones del TTIP entre EEUU y la UE. Ahora se siguen las reuniones del grupo de trabajo creado como consecuencia de las conversaciones que en julio pasado mantuvieron en DC los presidentes Trump y Juncker. Toda esta labor se realiza en estrecha colaboración con nuestros compañeros de la Reper en Bruselas.
- e) Apoya a las empresas españolas que participan en licitaciones en las IFI con base en Washington DC
- f) Visita y elabora informes de los Estados de la demarcación de la Oficina de Washington (Washington DC, Maryland, Virginia, Virginia Occidental, Delaware, Carolina del Norte, y Carolina del Sur).
- g) Asesoramiento a las empresas españolas que quieren trabajar en EEUU y en particular, apoya a las empresas españolas que han invertido o piensan invertir en los EEUU, actuando en red con el resto de oficinas en EEUU.
- h) Fomenta la inversión de las empresas de los EEUU en España. En coordinación con la dirección de Invest in Spain , se ocupa del after- care de las empresas estadounidenses que ya están implantadas en EEUU y difunde los nuevos programas de atracción.
- i) Atiende las consultas de las empresas españolas sobre cualquier aspecto de la Legislación Federal que regula los intercambios económicos entre España y EEUU (Régimen aduanero, régimen comercial, normas medioambientales, envasado, etiquetado, homologación, estándares...) así como las relativas a inversiones en su zona geográfica de competencia.
- j) Desde el año 2016, la oficina de Washington DC se ocupa también de la promoción y seguimiento del sector Defensa en EEUU.

- k) Presta apoyo logístico y organizativo a cualquier visita institucional en las áreas de competencia de la Oficina.
- l) Da asesoramiento y asistencia técnica al Embajador sobre cualquier tema de índole económica o comercial.
- m) Actúa de coordinador de las OFECOME en EEUU, incluyendo Puerto Rico. La cobertura geográfica y sectorial del mercado de EEUU exige la existencia de una amplia red de seis OFECOME en EEUU y Puerto Rico. Para gestionar de forma eficiente esta red se designó a la OFECOME de Washington como coordinadora.

Si bien la asignación de tareas entre los miembros del equipo de la Oficina se realiza en función de las necesidades del servicio y de la carga existente de trabajo, hay una cierta especialización según las 6 áreas de trabajo siguientes:

- Temas de Internacionalización, donde se incluyen las tareas de apoyo e información a empresas españolas que quieren trabajar /invertir en EEUU y seguimiento de acuerdos comerciales.
- Temas macroeconómicos y seguimiento de la evolución de la economía de EEUU.
- Temas multilaterales, desde donde se da apoyo a las empresas españolas que trabajan con el grupo BID o Banco Mundial.
- Cuestiones regulatorias que afectan a las exportaciones españolas hacia EEUU.
- Temas relacionados con Invest in Spain, organización de jornadas, seminarios, atención a inversores , resolución de consultas.
- Sector Defensa

El Consejero Jefe es el responsable último del adecuado cumplimiento de estas funciones.

## **1.2 Geografía y clima**

Washington, D.C. (Distrito de Columbia), está situada entre los Estados de Maryland y Virginia. Es la capital de la nación y sede del Gobierno Federal de Estados Unidos. Tiene una población de 672.000 habitantes, con una mayoría negra del 48% y una importante minoría latina (10,6%) y, pese a no ser un Estado, también cuenta con

una estructura administrativa propia. El área metropolitana o el denominado Gran Washington, incorpora 15 condados de Maryland y Virginia, con una población de más de cinco millones de personas.

El río Potomac separa el Distrito del Estado de Virginia, pero no hay ningún accidente físico perceptible entre el Distrito de Columbia y el Estado de Maryland. Las principales calles de Washington se adentran en los condados colindantes de Maryland sin solución de continuidad, conservando el mismo nombre y manteniendo la secuencia en la numeración de las casas.

El clima es muy húmedo y caluroso en verano (entre 26 y 35 grados centígrados en julio, el mes más caluroso, y con una humedad que se mueve entre un 80 y un 100%), con otoños suaves e inviernos fríos (entre -5 y 5 grados centígrados en enero) y con nevadas frecuentes, a veces copiosas. Las estaciones están muy marcadas y la precipitación anual es de 98 centímetros, regularmente distribuida a lo largo del año con ligeros picos en los meses de julio y agosto. Es una ciudad con abundante luminosidad aunque la media anual es de 113 días con precipitación. Cuenta con amplios parques, zonas de recreo y abundante y variada vegetación, muy espectacular en primavera y en otoño.

### **1.3 Marco político y económico**

Estados Unidos es una República Federal formada por 50 Estados, más el Distrito de Columbia. Comprende también una serie de dependencias territoriales en el Océano Pacífico (Guam e Islas Marianas) y en el Mar de las Antillas (Islas Vírgenes), así como el Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

La Constitución del 17 de diciembre de 1787 está basada en un sistema político democrático constitucional y en el principio de separación de poderes: el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial, que son independientes entre sí. La Constitución especifica claramente cuales son los asuntos en los que tiene jurisdicción del Gobierno Federal: asuntos exteriores, defensa, política fiscal y monetaria, aduanas, seguridad social, servicio postal, reglamentación del comercio y del transporte interestatal, protección del consumidor, sanidad, comunicaciones, trabajo y agricultura.

Cada uno de los cincuenta Estados de la Unión tiene su propia Constitución con igual división tripartita de poderes. El Gobernador es el máximo responsable del Ejecutivo. Todos los Estados tienen un legislativo que elabora las leyes que son de aplicación en cada Estado en aquellas materias en las que la Constitución indique que no son competencia del Gobierno Federal. Las leyes de los Estados abarcan materias tales como la legislación laboral, energética, régimen de concesiones, ley civil y criminal, requisitos y normativa aplicable a las empresas

y a las entidades que no tienen ámbito de lucro, juegos de azar y loterías, educación, trabajo y programas sociales. En muchos casos existe una normativa Federal que es de aplicación en los 50 Estados y otra estatal aplicable en el Estado que la promulgue. Por debajo de los Gobiernos de los Estados están los de los condados y las ciudades.

Las últimas elecciones a la Presidencia se celebraron en noviembre de 2016 con la victoria, de Donald Trump (Republicano). El Presidente es elegido cada cuatro años por un Colegio de Representantes, elegidos a su vez directamente en cada Estado de la Unión. El Presidente sólo puede ser reelegido una vez, con lo que su mandato máximo es de 8 años. Las próximas elecciones a la Presidencia tendrán lugar en noviembre de 2020.

El Presidente elige a los miembros de su Gabinete, aunque dicho nombramiento debe ser confirmado por el Senado. Igualmente se le encomiendan las siguientes funciones: actuar como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, firmar los Tratados y ejecutar las leyes federales. Además, el Presidente instrumenta el calendario político de su partido y puede vetar las leyes aprobadas por el legislativo. A diferencia de lo que ocurre en la mayoría de las democracias parlamentarias, los miembros del Gabinete no pueden ser a la vez miembros del Congreso.

El Vicepresidente, cuyo período de mandato es igual al del Presidente, además de ser Presidente del Senado es designado para suceder al Presidente en caso de fallecimiento o destitución del primero durante su mandato y hasta que se lleven a cabo nuevas elecciones. Las funciones ejecutivas del Vicepresidente incluyen la participación en las reuniones de Consejos de Ministros (conocidos como Secretarios de Departamento), en el Consejo de Seguridad Nacional, así como en todas aquellas que el Presidente le encomiende por delegación.

El poder legislativo reside en el Congreso de los EE.UU (compuesto por Cámara de Representantes y Senado). El Senado está formado por 100 senadores (dos por cada Estado). La Cámara de Representantes cuenta con 435 miembros (en número proporcional a la población de los Estados que representan). Tanto los Senadores como los Representantes son elegidos por sufragio universal directo.

En lo que se refiere a las elecciones para el Legislativo éstas se producen cada dos años, en años pares. Los Representantes (Cámara Baja) se presentan a elecciones cada dos años, mientras que los Senadores (Cámara Alta) lo hacen cada seis; el Senado se renueva por tercios cada dos años. En las elecciones legislativas que se celebraron paralelamente a las presidenciales en 2016 para la renovación de toda la Cámara de Representantes y un tercio del Senado, el partido republicano logró mantener el control de las dos cámaras. En las denominadas elecciones de mitad de período que tendrán lugar este noviembre



se decidirán los 435 escaños del Congreso y 34 escaños del Senado, la mayoría de estos últimos actualmente con representación demócrata. Respecto a los parlamentos estatales, el partido republicano tiene una posición de dominio muy elevada en términos históricos, controlando 66 cámaras frente a 30 los demócratas y manteniendo 33 gobernadores frente a los 16 demócratas (el gobernador de Alaska es independiente).

Dentro del poder judicial, el Tribunal Supremo es la máxima institución jurídica de la nación y es el único tribunal federal expresamente establecido por la Constitución. Lo componen nueve magistrados nombrados por el Presidente y que con la aprobación del Senado sirven con carácter vitalicio. El Tribunal Supremo tiene capacidad de veto legislativo y de impugnación de aquellas acciones que considere inconstitucionales. Cada Estado cuenta con su propio sistema judicial, de estructura similar al federal, con un Tribunal Supremo y tribunales de menor rango con jurisdicción civil y penal.

La economía de EE.UU. es con diferencia la mayor economía del mundo, con un producto interior bruto en 2017 de 19.485 billones de dólares.

Estados Unidos alberga a más de 327 millones de personas (estimación segundo trimestre 2018) y la renta per cápita, estimada en 2017 es de 59.774 dólares.

Estados Unidos, como casi todas las economías desarrolladas, es una economía principalmente de servicios, con una contribución del sector terciario superior al 77%. El sector agrícola, en mínimos históricos, aporta solamente 1,6%.

Son especialmente relevantes los servicios de distribución, transporte, inmobiliarios, sanitarios y financieros.

En el sector industrial las empresas han hecho frente al impacto de la globalización mediante dos estrategias: la deslocalización de los procesos de producción más intensivos en mano de obra hacia Asia y Latinoamérica y la introducción de nuevas tecnologías para incrementar la productividad. Los resultados han sido desiguales. Mientras sectores como el sector textil, prácticamente han desaparecido, otros sectores han llevado a cabo fuertes procesos de reconversión que les han permitido sobrevivir a la competencia exterior.

La mayor parte de la producción agrícola se concentra en pocos productos (maíz, soja, trigo, algodón y ganadería) y en los estados agrícolas del Medio Oeste. El peso político del sector agrícola, especialmente en el Senado de los EE.UU., explica una parte importante de la política económica interna (Farm Bill) y externa (uso de los instrumentos de defensa comercial y apertura de

investigaciones anti dumping y de ayudas como las que están sufriendo en estos momentos los exportadores españoles de aceituna negra).

Desde el punto de vista de la estructura regional, una de las características que pueden llamar la atención desde el exterior a primera vista son las divergencias de las tasas de crecimiento económico entre los estados.

## **1.4 Seguridad**

En las zonas donde habitualmente se mueve la comunidad internacional de Washington, el sentimiento de seguridad es bastante elevado dentro de las zonas en que normalmente se desarrolla la vida diaria (trabajo, residencia, ocio y enseñanza). Al igual que en otras capitales de países desarrollados existen zonas marginales de alto grado delictivo. No existe una sensación generalizada de acoso por el pequeño delito. Las casas no cuentan con rejas ni vallas, y las cerraduras y puertas se podrían forzar con facilidad. Los incidentes de seguridad con niños o jóvenes son escasos. No obstante existen zonas en el Distrito de Columbia con tasa de criminalidad alta respecto a la media de EEUU.

## **2. COMUNICACIONES Y TRANSPORTES**

### **2.1 Transporte aéreo**

Por vía aérea, se suele acceder al área metropolitana de Washington desde uno de los siguientes tres aeropuertos:

- Washington International (IAD, Dulles Airport <http://www.metwashairports.com/dulles/dulles.htm>): a 35-45 minutos del centro de la ciudad. Atiende principalmente vuelos internacionales.
- Washington National (DCA, Reagan Airport <http://www.metwashairports.com/reagan/reagan.htm>): a 15-25 minutos del centro de la ciudad. Sólo se utiliza para vuelos interiores.
- Baltimore-Washington International (BWI Airport <http://www.bwiairport.com/>): a 45-60 minutos del centro de Washington. Atiende tanto vuelos internacionales como interiores y es en el que suelen encontrarse las tarifas más reducidas, en el que operan las aerolíneas de más bajo coste.

Desde dichos aeropuertos existe abundante oferta de transporte aéreo con todo el mundo.

Sólo United Airlines tiene vuelo directo Washington DC - Madrid entre junio y septiembre. El resto del año no hay vuelos sin escala.

Los aeropuertos están conectados con la ciudad por un servicio de autobuses (<http://www.washfly.com/coach.html>, 10 dólares, viaje de ida desde la estación de metro de la que parten, 18 ida y vuelta), furgonetas compartidas ([http://www.washfly.com/super\\_shuttle.htm](http://www.washfly.com/super_shuttle.htm) entre 20 y 35 dólares por persona, desde Dulles o Baltimore) y taxis (<http://www.washfly.com/Taxi.html> , 60-70 dólares desde IAD o BWI y la mitad desde DCA) y en el caso de Baltimore además hay diversos servicios de tren (<http://www.bwiairport.com/en/travel/ground-transportation> ) hasta la estación de DC, Union Station.

## **2.2 Transporte terrestre**

El servicio de autobuses es bastante amplio. Hay líneas regulares de autobuses a Nueva York cuyo precio, por recorrido, suele ser de 30 o 50\$. (<http://www.vamoosebus.com/> <http://www.tripperbus.com/> <http://www.washingtonian.com/articles/travel/10045.html> )

Para acceder desde otras ciudades del noreste las compañías más grandes son Greyhound (<http://www.greyhound.com/>) y Peterpan (<http://www.peterpanbus.com/>)

La oferta de ferrocarril es amplia, aunque al ser las distancias bastante considerables es poco usado para largos desplazamientos. Hay un buen y variado servicio, aunque caro, con las ciudades de la costa Este. Resulta útil el tren que une Washington DC con Nueva York (ACELA).

## **2.3 Comunicaciones telefónicas**

El servicio telefónico es bueno y hay una amplia oferta. Normalmente hay que contratar con dos compañías, una dará el servicio fijo, Internet y TV por cable y la otra el servicio móvil (celular). El precio de estas últimas se ha venido reduciendo en los últimos años a medida que el servicio se ha abierto a la competencia. Actualmente, el precio de una llamada de Estados Unidos a España puede oscilar entre 10 y 20 centavos de dólar por minuto, dependiendo de la compañía que proporciona el servicio y del plan al que uno se suscriba. En el área de Washington ofrecen planes ventajosos MCI, ATT y VERIZON. Existen tarjetas de prepago, que se adquieren en tiendas de periódicos y alcoholes con tarifas de hasta 3,5 centavos el minuto.

Se puede contratar el servicio de teléfono+televisión+conexión a Internet por unos 100-130 dólares al mes, aunque al final se acaba pagando siempre más

porque la factura siempre incorpora conceptos adicionales. De una manera realista hay que pensar que se acaban pagando casi 200 dólares mensuales.

### **3. RÉGIMEN ADUANERO**

#### **3.1 Régimen aduanero para personal diplomático**

El Departamento de Estado concede franquicia para la importación del menaje de hogar de los funcionarios diplomáticos, que puede incluir el automóvil. Es interesante aprovechar la posibilidad de adquirir bienes en España, antes de la salida, aprovechando la devolución del IVA en mercancías tales como vestido, calzado y mobiliario.

<http://www.state.gov/ofm/customs/index.htm>

#### **3.2 Moneda y divisas: régimen de cambios**

La moneda oficial es el dólar. El tipo de cambio, que puede variar considerablemente, es en momento de redactar esta nota es de 1 Euro =1.1596 Dólar (31 agosto 2018). El régimen de cambios es totalmente libre. El uso de tarjetas de crédito y débito está ampliamente extendido hasta en pequeñas compras. Se puede pagar con tarjetas españolas obteniéndose una tasa de cambio muy favorable, aunque hay empresas americanas que no admiten tarjetas de crédito europeas.

Está extraordinariamente extendido el uso de cheques bancarios para la adquisición y pago de bienes y servicios dentro del área de residencia que coincide con el de operación del banco. La domiciliación bancaria de recibos está poco extendida. Los recibos de servicios como electricidad, tarjetas de crédito y teléfono se pagan mensualmente normalmente por cheque, aunque algunos suministradores aceptan la domiciliación bancaria. Es conveniente revisar cuidadosamente las facturas de todo tipo pues los errores son bastante frecuentes.

#### **3.3 Automóviles**

Dada las dificultades para dar de alta un vehículo importado en el Departamento de Estado y la abundante oferta existente de automóviles en EEUU, no se recomienda importar el coche desde España. Un funcionario diplomático tiene derecho a adquirir hasta 3 vehículos libres de impuestos, los cuales puede vender a cualquier funcionario diplomático también libres de impuestos o tasas. En el caso de su venta a ciudadanos norteamericanos, el funcionario debe pagar un impuesto, del 6% para vehículos americanos y del 8,5% para vehículos

importados, sobre el precio teórico del vehículo según unos baremos establecidos por el Departamento de Estado

## **4. TRANSPORTES INTERIORES**

### **4.1 Transportes urbanos**

El servicio de Metro y autobuses es irregular y escaso en bastantes zonas residenciales periféricas, particularmente los fines de semana. Asimismo, es frecuente que se deban hacer múltiples transbordos.

Desde 2009 es posible adquirir una tarjeta (Smartrip, <http://www.wmata.com/fares/smartrip/>) que cuesta diez dólares y puede ser utilizada indistintamente en el metro o en la red de autobuses metropolitanos y que funciona como una tarjeta monedero, recargándose periódicamente. Para incentivar su uso, se han habilitado descuentos para el pago con este medio en todas las horas y trayectos.

Dos formas de desplazamiento por el distrito que están aumentando su popularidad son las bicicletas compartidas (<http://www.capitalbikeshare.com/>) y los alquileres de vehículos por horas (<http://www.zipcar.com/dc/find-cars>). En el primer caso se compra el acceso a las bicicletas por un día, tres días, tres meses o un año (a un precio de respectivamente 7, 15, 25 y 75 dólares) El acceso al alquiler del Zipcar requiere también de una cuota anual y de un pago por hora de uso.

Tanto Uber como Lyft se han convertido también en medios muy utilizados de transporte.

A pesar de la oferta de transporte público existente, se considera imprescindible disponer de un automóvil particular. La edad mínima para conducir es de 16 años.

### **4.2 Carreteras**

La infraestructura vial se ha ido deteriorando en los últimos años debido al escaso mantenimiento y renovación realizados. Existen fuertes restricciones de velocidad. La circulación por carretera es segura y fluida aunque muy densa en las principales rutas del país. En las ciudades se cumplen estrictamente las limitaciones de aparcamiento.

### **4.3 Automóviles: servicio técnico, gasolina**

Hay gran oferta de vehículos de todas las marcas y a buenos precios. Los servicios técnicos y los seguros son abundantes pero muy caros. La gasolina es barata y el Departamento de Estado permite a los diplomáticos el uso de tarjetas para adquirir carburantes libres de impuestos. En las zonas rurales es muy difícil obtener gasoil, por lo que es recomendable usar coches de gasolina.

Cabe mencionar que cualquier coche que se traiga que no tenga las especificaciones técnicas para el mercado estadounidense deberá ser reexportado a España o vendido a otro diplomático cuando finalice el plazo de estancia en este país. Sólo se comercializan automóviles de las marcas europeas BMW, MERCEDES, VOLVO, AUDI y VOLKSWAGEN. No existe servicio de mantenimiento ni repuestos de RENAULT, SEAT, OPEL y CITROEN. La gama de FORD en EE.UU. a excepción del Focus, es completamente diferente a la europea.

## **5. HOTELES Y RESTAURANTES**

### **5.1 Hoteles**

Tanto en la ciudad como en carretera existe una amplísima gama de hoteles y moteles, desde sencillos y baratos hasta los más lujosos, con buen servicio y a precios que oscilan entre los 100 y los 200 dólares/noche en carretera y entre 250 y 550 dólares/noche en ciudad por habitación doble. Estas suelen ofrecer dos camas de matrimonio (queen bed), por lo que generalmente permite que sea ocupada por dos adultos y dos niños de hasta 16-18 años.

### **5.2 Restaurantes**

Hay gran abundancia de restaurantes de todas las categorías, gustos y orígenes. Los restaurantes de comida rápida tienen bajos precios entre 10 y 15 \$/persona, los tradicionales norteamericanos o internacionales tienen precios medios, entre 35\$ y 60 \$/persona. Los de gama alta superan los 50 \$ por persona. Ofrecen un gran surtido de vinos nacionales e importados normalmente a alto precio (superior a 40 USD la botella). El consumo de bebidas alcohólicas está muy regulado y estrictamente vigilado.

Los precios varían de la mañana a la noche, siendo siempre más barato el almuerzo que la cena.

## **6. VIVIENDA**

### **6.1 Características generales**

La vivienda que se escoja depende mucho del tamaño de la familia, colegios y gustos personales de vivir más o menos alejado del centro de la ciudad, zona en la que está la Oficina Comercial la cual se encuentra dentro del edificio de la Embajada. El lugar de residencia determina el colegio público al que la familia tiene derecho a enviar a sus hijos de manera gratuita, de forma que el valor de la casa se ve afectado generalmente por la zona del colegio al que pertenece.

Como regla común, para un mismo tipo de casa y equipamiento, los precios de las viviendas decrecen a medida que se alejan del centro, con alguna excepción en barrios residenciales periféricos más selectos. La mayoría de la colonia española suele vivir en el noroeste del Distrito, en Montgomery County (Bethesda, Potomac) perteneciente al Estado de Maryland, o en Fairfax County (McLean) en el Estado de Virginia, zonas en las que se puede fácilmente acceder a muy buenos colegios públicos y privados. Si se opta por vivir en el distrito hay que tener en cuenta que los colegios públicos suelen ofrecer una deficiente calidad y ambiente educativo, por lo que se recomienda optar por centros privados de enseñanza. Los colegios ofrecen transporte gratuito a los escolares.

Los desplazamientos diarios desde las zonas residenciales mencionadas hasta la Embajada pueden suponer hasta una hora, siendo mas frecuentes entre 30 y 45 minutos para cada trayecto si se realizan en coche privado por una red viaria correcta, segura y con horas punta menos conflictivas que las habituales para cualquier gran ciudad española.

La mayoría de las familias españolas opta por vivir en chalets individuales o casas adosadas (townhouse), aunque también hay pisos (apartments) que, aunque son bastante más amplios que en España, su distribución está pensada para familias pequeñas. Los precios para casas unifamiliares con jardín de 4 dormitorios, de calidad aceptable y en las zonas residenciales mencionadas, oscilan entre 4.500 y 6.500 dólares/mes, a lo que hay que añadir entre 600 y 800 dólares/mes por servicios de gas, electricidad, agua, etc. Las viviendas disponen de un sistema central de calefacción y refrigeración, que son imprescindibles por el clima de la ciudad. Igualmente se alquilan incluyendo los electrodomésticos grandes como frigorífico, lavadora, secadora y lavavajillas. Los apartamentos suelen tener menos de tres dormitorios.

Es recomendable realizar una visita a Washington en junio o julio, para localizar una vivienda pues son los meses en que se mueven la mayoría de las familias estadounidenses y de expatriados y por tanto el mercado presenta la mayor oferta. Las buenas viviendas se suelen alquilar con gran rapidez, dado que la oferta no es muy amplia.

Los sistemas para localizar una vivienda son fundamentalmente dos: Recurrir a un agente de la propiedad inmobiliaria (realtor), el cual consultará una base de datos común a todas las agencias. El segundo consiste en consultar el *Washington Post* a través de internet. Este periódico tiene una sección de alquiler y venta de viviendas muy completa y fácil de consultar y ampliamente utilizada por el mercado. También se puede consultar en internet las páginas de los mayores “realtors” como Long & Foster.

A la hora de decidirse por un apartamento o una casa hay que valorar las ventajas e inconvenientes de cada opción: En las viviendas unifamiliares hay que estar preparado para hacer frente a posibles cortes del suministro de electricidad, mucho más probables que en edificios de apartamentos. También hay que tener en cuenta que cada vecino está obligado a limpiar su parte de acera y el acceso del vehículo (driveway) cada vez que nieva (hay que adquirir una pala para limpiar la nieve). Del mismo modo, hay que tener en cuenta que la parte delantera el jardín debe estar bien mantenida, por lo que jardines grandes en la parte delantera de la vivienda supondrán mayores costes de mantenimiento. También conviene limpiar los canalones una vez al año y lo mismo cabe decir de las chimeneas, que pueden resultar fundamentales en un corte de electricidad que dure más de unas horas (pueden producirse entre una y tres o cuatro interrupciones en el suministro, más probablemente en invierno y, en algunos casos de tormentas especialmente violentas, el suministro puede tardar varios días en restablecerse)

En general la vida es más cómoda en los edificios de apartamentos, pero la oferta de apartamentos de más de dos dormitorios es muy reducida y la mayoría de las familias con niños habitan en viviendas unifamiliares en zonas residenciales, que son más cómodas para los niños.

## **6.2 Principales barrios recomendados**

En el Distrito: Georgetown, Foxhall, Spring Valley. En estas zonas se encuentran viviendas de una calidad que fuera del distrito son mucho más baratas. Las casas de Georgetown son, en general, más antiguas. En estos barrios, una casa de 3/4 dormitorios costaría en el entorno de 5.000 a 7.000 \$/mes. En Bethesda y Potomac (Estado de Maryland, Montgomery County): a 40-50 minutos de la Oficina, el mismo tipo de casa tendría un alquiler en torno a los 4.500- 6.500 \$/mes. En McLean, (Estado de Virginia, Fairfax County) a 35-40 minutos de la Oficina, precios similares a los de Montgomery County. Vivir en Virginia supone tener que cruzar los puentes sobre el río Potomac para acceder al centro y a la Embajada. Hay pocos puentes por lo que son frecuentes los embotellamientos de tráfico para poderlos cruzar en hora punta.



## **7. MENAJE DOMÉSTICO: RECOMENDACIONES**

### **7.1 Mobiliario**

En el área metropolitana de Washington se encuentra mobiliario de todos los estilos, calidades y precios para todos los gustos. Existe también la posibilidad de conseguir buenos muebles antiguos de calidad, en buenas condiciones y a precios muy razonables en los denominados “estate sales”, que son ventas del contenido total de las viviendas por cambio de residencia o fallecimiento. También hay un IKEA en Maryland.

### **7.2 Electrodomésticos**

No se puede utilizar ningún electrodoméstico de España por razones de voltaje y frecuencia. Las viviendas en alquiler disponen siempre de los grandes electrodomésticos. Los pequeños (microondas, TV, plancha, batidora, etc.) pueden adquirirse localmente pues hay abundante oferta en el mercado a precios razonables. Algunos pequeños electrodomésticos españoles se pueden usar utilizando un transformador.

La televisión emplea el sistema NSTC, por lo que no son válidos ni los receptores ni los vídeos de España. En el mercado, con un incremento de alrededor de 200/400 dólares sobre los modelos tradicionales, se encuentran televisores y videos multisistemas que permitirían ser usados posteriormente en España.

### **7.3 Energía eléctrica: voltaje y ciclos**

Características del suministro: 110-120 V, 60 ciclos. Por tanto, todo lo que venga de o vaya a España necesitará un transformador. Aunque no son muy frecuentes, se venden transformadores en Washington DC.

En general suelen poderse utilizar los PCs y los aparatos de música adquiridas en España.

## **8. VESTIDO**

## **8.1 Vestido y calzado habitual**

Los estadounidenses suelen utilizar en el trabajo sólo trajes completos, principalmente en gris o azul en el invierno y se incorporan los khaki o beige en el verano y en líneas generales más informal que en España. Es frecuente realizar reuniones de trabajo donde los interlocutores no utilizan chaqueta o corbata. Durante los fines de semana la ropa informal y deportiva es más frecuente que en España. Entre las mujeres que trabajan fuera de casa, se utiliza indistintamente traje-chaqueta, vestidos y pantalones.

## **8.2 Oferta local**

La oferta local de prendas de vestir es amplia y abundante, con precios respecto de España que dependen mucho del tipo de cambio en el momento y de las ofertas. La ropa y el calzado es en general bastante más caro que en España, sobre todo la de caballeros. Existen muchas ofertas y rebajas a lo largo del año. También es destacable la existencia de infinidad de tiendas de descuento (outlets) donde se puede acceder a prendas a buen precio.

## **8.3 Etiqueta oficial**

Aunque hay actos que a veces exigen el uso de smoking, se puede asistir a la mayoría con "business attire" (traje).

## **9. SERVICIO DOMÉSTICO**

### **9.1 Oferta local**

La oferta de ciudadanos estadounidenses para servicio doméstico interno es prácticamente inexistente y muy cara. El servicio externo e interno local es, en su mayor parte, personal de origen filipino o latinoamericano.

Hay compañías de servicio de limpieza a domicilio.

### **9.2 Precios**

Servicio doméstico externo: entre 20 y 30 dólares/hora. Interno: sobre 1.800 dólares/mes, más entre 250 y 350 dólares/ mes por seguro de asistencia sanitaria. Estos precios se refieren a la situación que describe el punto 9.3.

### **9.3 Posibilidad de llevar servicio doméstico**

Existe la posibilidad de llevar servicio doméstico desde España, para lo que hay que obtener el correspondiente visado (A-3) en el Consulado Estadounidense antes de viajar. También existe la posibilidad de, una vez en el país, traer una persona de América Latina o de Filipinas. Esta gestión ante el Departamento de Estado tarda unos dos meses a partir del momento en que se identifica a la persona.

El contrato aprobado por el Departamento de Estado establece un horario máximo de 40 horas y 1 día de descanso a la semana; 2 semanas de vacaciones, 9 días festivos y 12 días de permiso por enfermedad al año. El salario vigente en Montgomery County, por ejemplo (zona de Bethesda) es de 12 \$/hora.

## **10. SALUBRIDAD**

### **10.1 Condiciones sanitarias. Enfermedades comunes**

Las condiciones sanitarias son excelentes y no existen enfermedades endémicas.

### **10.2 Precauciones higiénicas**

Las normales.

No obstante, es muy conveniente filtrar toda el agua que se utilice para beber o cocinar por los elevados contenidos de plomo detectados desde 2004 ([www.epa.gov/dclead](http://www.epa.gov/dclead))

### **10.3 Servicios médicos, hospitalarios y farmacéuticos**

Los servicios médicos, hospitalarios y farmacéuticos están muy desarrollados y son generalmente buenos y muy caros. Si se precisa medicación por enfermedad crónica o tratamiento prolongado es recomendable traerla desde España, ante el más que previsible muy superior desembolso en Estados Unidos.

El seguro médico de los funcionarios en el exterior es provisto desde enero de 2012 por DKV Internacional. Antes existían dos opciones: Visitar a médicos que pertenecían a su red y que facturaban directamente o la opción de adelantar el pago y posteriormente pedir el reembolso de las facturas de médico y medicamentos. Desde hace una año, ya sólo existe la primera opción.

Para conseguir la tarjeta sanitaria hay que ir al MAEC, que retira la tarjeta española. Pero después hay que pedir una tarjeta donde figure la aseguradora estadounidense con la que DKV contrata el servicio, para facilitar su aceptación y evitar tener que realizar las solicitudes de reembolso para cada visita médica.

## **11. VIDA SOCIAL Y CULTURAL**

### **11.1 Periódicos, radio, televisión**

Hay gran abundancia de periódicos, radio y canales de televisión, y se pueden encontrar revistas españolas y periódicos con un día de retraso. Las suscripciones a los periódicos incluyen la entrega a la puerta de casa y son más baratas que si se compra el periódico o la revista en el quiosco o la librería.

En la oficina se reciben actualmente dos diarios económicos: Wall Street Journal y Financial Times.

Las grandes cadenas de alcance nacional, como CNN, ABC, CBS y NBC ofrecen noticias internacionales siempre relacionadas con intereses de EE.UU. A ellas se une la cadena FOX, cuya audiencia ha crecido mucho durante los últimos años. Todas ellas dedican especial atención a la programación de acontecimientos deportivos, especialmente durante los fines de semana. Son deportes preferidos el fútbol americano, el baloncesto, el béisbol, el hockey sobre hielo y el golf, y sus temporadas están escalonadas a lo largo de todo el año.

La forma más común de acceso a las señales de televisión es por cable. Las compañías de cable ofrecen paquetes de 30 o más canales, cuya composición varía, según la zona de residencia y suelen incluir algún canal latino.

La televisión española internacional se puede ver en el área de Bethesda con el paquete latino de Verizon FIOS, o el paquete latino de Comcast.

### **11.2 Espectáculos, cines, teatros, etc.**

Hay gran abundancia de teatros y cines, algunos de estos con películas en versión original. En el Kennedy Center, hay programas durante todo el año de ópera, ballet y conciertos, con una gran facilidad para adquirir las entradas.

### **11.3 Clubes, deportes**

La pertenencia a clubes deportivos es cara, pero para los deportes tradicionales como fútbol, baloncesto, natación, tenis, etc., existen abundantes instalaciones públicas gratuitas o a coste muy reducido y campos de golf públicos a precios razonables. En general, hay grandes facilidades para el disfrute de clubes y deportes. Se puede esquiar y hacer vela. La playa más cercana en el mar está a unas tres horas de Washington DC. En Washington DC y alrededores hay una amplia red de “trails” para montar en bicicleta o correr.

#### **11.4 Turismo y excursiones**

Es fácil moverse por el país por avión, tren y carretera, aunque por este último medio, los desplazamientos suelen ser muy largos.

El alquiler de coches está muy generalizado, a precios razonables y con facilidades para combinar entregas y recogidas.

### **12. SERVICIOS**

#### **12.1 Servicios religiosos**

Será difícil encontrar una ciudad en la que un practicante de cualquier credo religioso tenga dificultad para encontrar el templo que desee. En el Distrito hay una parroquia católica, Nuestra Señora de las Américas, en la que todos los servicios son en castellano. La catedral católica de San Mateo también tiene algún servicio en castellano.

#### **12.2 Educativos**

La enseñanza consta de 12 cursos que se dividen en: elemental (elementary school) cursos (grade) 1 a 5, media (middle school) cursos 6 a 8 y bachillerato (high school) cursos 9 a 12. Se empieza a los 6 años y se termina a los 18. Los tres niveles se imparten en centros independientes. Los colegios públicos no aceptan niños hasta los 4 o 5 años, lo que obliga a sufragar costosos gastos de guardería si se decide utilizar este servicio privado.

Las opciones son básicamente tres: a) colegio público (mixto), b) colegio privado (mixto, o de sólo chicas o sólo chicos), y c) colegio privado internacional (mixtos).

a) Colegios públicos: Algunos gozan de reconocido prestigio. Los mejores están situados en las zonas residenciales (en Bethesda, Potomac, o McLean, principalmente). Los del Distrito, aunque hay excepciones, generalmente no

tienen muy buena fama. La asistencia, los libros y el transporte en autobús son gratuitos.

Si el niño o la niña es buen estudiante, el colegio público puede ser la mejor opción, ya que son los que ofrecen mayores posibilidades de optar entre diversas asignaturas, y a diversos niveles dentro de las mismas, de manera que alguien que se encuentre cursando la mayor parte de las asignaturas en los denominados "honor programs" (nivel superior de una asignatura) puede recibir una formación comparable a la media de un colegio americano privado.

No obstante, si el alumno no es buen estudiante, se le pondrá en los niveles más bajos de las asignaturas. Así, no suspenderá, pero tampoco aprenderá, por lo que la opción del colegio privado deberá ser tomada en cuenta.

Si el estudiante tiene un nivel de inglés aceptable y alta capacidad de estudio, es conveniente negociar con el colegio que se le sitúe, dentro de su curso, en niveles altos de asignaturas clave. Si no se logra, luego es muy difícil recuperar el terreno perdido, aunque en high school hay cursos de verano que permiten avanzar en seis semanas el equivalente a un curso completo. Normalmente es preciso el apoyo de profesorado particular para completar los conocimientos recibidos en los dos últimos cursos del High School para superar la prueba de selectividad española.

Los problemas disciplinarios (tabaco, alcohol, drogas) en los colegios públicos reconocidos no son mucho mayores que los que se registran en los colegios privados.

b) Colegios privados: La gama es muy amplia así como los precios, que oscilan entre 5.000 dólares/año para colegios parroquiales católicos en los que sólo se cursa hasta 8º grado y, dependiendo del colegio, ofrecen una buena formación académica y son mixtos; hasta los 15.000 o 20.000 dólares/año para los de prestigio más reconocido y que incluyen también bachillerato o solo ofrecen bachillerato. Ejemplos de estos son: Landon (chicos), St. Albans (Episcopal, chicos), Cathedral (Episcopal, chicas), Georgetown Prep (Jesuitas, chicos), Visitation (católico, chicas), Holy Child (católico, chicas), Holtom Arms (chicas). Existe también una amplia gama de colegios de educación secundaria mixta, entre los que cabe citar: Sidwell Friends y Bullis. La mayor parte de los colegios citados está en Maryland y algunos como Visitation, St. Albans, Cathedral y Sidwell Friends están en el Distrito.

c) Colegios privados internacionales: En Maryland cabe citar el Liceo Francés (Bethesda) <http://www.rochambeau.org/> , el Colegio Alemán (Potomac) <https://www.dswashington.org/>, y en el Distrito el Washington International School <http://www.wis.edu/>. Los precios oscilan entre 16.000 y 30.000 \$/año,

pero en los tres casos se pueden percibir las ayudas previstas en la legislación española.

Un aspecto ya citado pero que conviene resaltar es que cuando los chicos llegan de España lo normal es que no tengan dominio del inglés. Los colegios tienden a considerar que tampoco dominan otras materias, por lo que su idea inicial es situarles en los niveles más bajos de casi todas las asignaturas, donde los progresos parecen ficticiamente más rápidos por conseguirse mejores notas. Empezar en niveles bajos condiciona, salvo excepciones, el desarrollo futuro, impidiendo acceder a los niveles más altos una vez que se domina el idioma, lo que en general no toma más de 6 meses.

En el sistema educativo de Estados Unidos lo importante no es aprobar, porque aprueba todo el mundo, sino hacerlo con notas altas en las asignaturas de mayor dificultad al nivel más alto de las mismas. A modo de ejemplo, en un colegio público puede haber hasta 4 niveles de matemáticas distintos para cada curso, con lo cual todo el mundo encuentra acomodo. Los conocimientos y las calificaciones condicionan el paso al bachillerato y el nivel al que se entra dentro del mismo. El colegio en el que se estudia el bachillerato y los resultados del mismo determinan las posibilidades de ingreso en universidades norteamericanas para aquellos que contemplen esa opción.

El sistema también cuenta con universidades públicas y privadas. Las diferencias en el precio son significativas para aquellos que no van a una universidad pública del Estado en el que residen. El coste de una universidad media-alta está en torno a los 35.000 a 50.000 dólares/año académico, a lo que hay que añadir alrededor de 10.000 a 15.000 dólares/año para alojamiento y manutención, ya que es muy habitual que los hijos estudien fuera del lugar de residencia de los padres.

## **13. OTROS ASPECTOS**

### **13.1 Animales domésticos**

Antes de alquilar casa o apartamentos hay que asegurarse de que permiten tener animales domésticos, pues deberá reflejarse en el contrato y exigirá el pago de una fianza adicional.

El traerlos de España no presenta mayor problema que tener al día la cartilla de vacunaciones y análisis sanguíneos y revisiones requeridos habitualmente en todos los países. El veterinario de la familia deberá informar de los pasos a dar unas semanas antes del traslado.

## **13.2 Empleo para familiares**

El Departamento de Estado autoriza a los familiares (conyugue e hijos menores de 21 años) de diplomáticos a trabajar en los EEUU. Los permisos se tramitan a través de la Embajada.

Con permiso de trabajo es muy sencillo que los estudiantes puedan encontrar empleos de carácter temporal a tiempo parcial en el sector de servicios.

## **14. RECOMENDACIONES PARA INCLUIR EN LA MUDANZA**

En general, no hace falta traer al país ningún alimento, bebida o artículo de limpieza, ya que se dispone de una gran oferta. No se puede traer jamón.

## **15. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

### **15.1 Principales guías sobre el país**

En las librerías españolas se pueden encontrar la Guía Michelin y la Guía Berlitz, tanto del país como de Washington, D.C. En las librerías estadounidenses la oferta es mucho más amplia. Se pueden encontrar la “Not For Tourists Guide to Washington DC” (<https://www.notfortourists.com/shopItem.aspx?ID=9846849&city=&catID=Guidebooks>) que incluye información dividida por barrios de los principales barrios de la zona metropolitana, y la pequeña y manejable guía de “Flashmaps de Washington DC” de Fodor’s (<http://www.fodors.com/guidebooks/9781400016310/>)

### **15.2 Lecturas recomendadas**

Cualquier libro de historia de Estados Unidos es conveniente, con incidencia en los períodos de la independencia y de la guerra civil, así como de las guerras mundiales.

Sobre la historia de los Estados Unidos: “A People’s History of the United States” de Howard Zinn o “A History of the American People” de Paul Johnson. Son también recomendables las autobiografías de Benjamín Franklin y de Ulysses S. Grant. Otros dos libros interesantes son “American Notes for General Circulation” de C. Dickens y “The Economic Transformation of America” de R. Heilbroner y A. Singer.



### 15.3 Internet

Estados Unidos es el país pionero en el desarrollo y aplicación de internet, estando su uso muy extendido entre particulares, empresas y administración. Utilizando cualquier buscador se puede localizar un gran volumen de información en millones de páginas web, así como adquirir bienes y servicios. Todos los departamentos ministeriales tienen extensas páginas web donde se puede consultar su estructura, novedades, competencias y legislación que aplica, así como una amplia lista de páginas relacionadas con la competencia del Departamento y sus agencias.

Washington DC, 27 de septiembre de 2019